

# EL EJÉRCITO Y ARMADA

DIARIO DEFENSOR DE SUS CLASES ACTIVAS Y PASIVAS

<b>Año I.</b>	<b>PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN</b>	<b>MADRID</b>	<b>ANUNCIOS</b>	<b>Núm. 178.</b>
REDACCION Y MINISTRACION San Roque, 8, bajo Izqda.	Madrid, un mes..... 1,50 ptas. Provincias, trimestre..... 5 Extranjero, año..... 40	VIERNES 27 DE OCTUBRE 1905	Cuarta plana..... 15 céntimos línea. Reclamos..... 1,50 Noticias..... 2,50	Número suelta 5 céntimos.

## EL PRESUPUESTO DE MARINA

### Urge la reorganización

Como todavía, á juzgar por los insistentes rumores de crisis que circulan estos días, no está resuelta la cuestión surgida en el seno del gobierno con motivo de los aumentos que el señor ministro de Marina estima necesario llevar al presupuesto de su departamento, creemos oportuno ocuparnos de este asunto, del cual viene hablándose en la prensa y en los círculos políticos, con un apasionamiento tan acentuado, que no basta á cubrir la ignorancia de los que del mismo se ocupan.

Para nadie es un secreto que la situación á que ha llegado la Marina de guerra á causa del abandono en que le han dejado los gobiernos que se han sucedido desde que terminaron las guerras coloniales, resulta ya insostenible, tanto por la situación difícilísima en que coloca á la nación la falta de una escuadra capaz para la defensa de sus costas, como por la precaria situación en que se encuentra la mayor parte del personal de la Armada, obligado á vegetar en tierra por falta de material flotante.

Seis años hace que viene hablándose de la necesidad de poner término á tan anómalo estado, y cuando parecía ser éste el momento más indicado para poner manos á la patriótica obra de reconstitución naval, salen los Sres. Montero Ríos y Echegaray imponiendo nuevas demoras, hablando de la imprescindible necesidad de reorganizar los servicios y encareciendo el sostenimiento del *superávit* en los presupuestos, como condición indispensable para que el crédito de España no sufra un gran quebranto en el extranjero.

¿Pero es que la situación miserable en que la Marina de guerra se encuentra no reclama también con apremiantes exigencias su reconstitución, sin la cual acaso resulten para España daños mayores que los que pudiera acarrear la desaparición del *superávit*?

Hágase enhorabuena y pronto la reorganización de los servicios en los departamentos civiles, que bien lo necesitan, pero no se intenta aplazar, sujetándola á esa reforma, la reorganización y el aumento del presupuesto de Marina, pues esto sobre ser á todas luces injusta es expuesto á graves males para la Patria.

Por lo que á la Armada se refiere es inadmisiblemente toda idea de mejora ó innovación que no vaya precedida de la consiguiente consignación en el presupuesto, pues éste en fuerza de reducirlo ha llegado ya á ser insuficiente hasta para el sostenimiento de los contados barcos que pudieron salvarse del desastro.

No ocurre, ciertamente, lo mismo, en los departamentos ministeriales de carácter civil.

En estos, especialmente en Fomento, Instrucción y Estado, se han ido introduciendo aumentos hasta el punto de ser hoy sus cifras superiores á las que para iguales servicios tienen asignados otros países cuya agricultura, instrucción y representación diplomática y consular son por todos conceptos muy superiores á los de España. A Italia ponemos por ejemplo.

Y es que los hombres políticos, sin duda por no tomarse la molestia de estudiar lo que se hace en otros países, pretenden aquí subsanar deficiencias y corregir los grandes vicios de que adolece nuestra administración pública á costa solo del dinero del contribuyente, siendo así que lo que hace falta es que todo el personal que el Estado tiene a su servicio sea idóneo y apto para el desempeño de su cometido, cosa que hasta ahora no ha sucedido, como lo comprueba el hecho de que sea en nuestro país mucho mayor que en aquella nación, el número de analfabetos, no obstante estar aquí mejor atendido el presupuesto de Instrucción Pública.

Algo semejante ocurre en la agricultura, en los servicios consulares y en general en todos los ramos de la Administración pública, pues ya va siendo hora de que los gobernantes se convengan de que de lo que ésta se resiente, no es precisamente de falta de dinero, otorgado pródigamente en los capítulos del presupuesto, sino de carencia de personal que quiera y sepa cumplir sus deberes.

Y como nada de esto es aplicable á la marina de guerra, donde el personal conoce sus deberes y tiene tanto entusiasmo como deseos de cumplirlos, siéndole esto punto menos que imposible, por no existir en España un verdadero presupuesto de Marina, estimamos un deber de patriotismo llamar la atención del país y de los representantes en Cortes, á fin de que en la próxima discusión de los presupuestos se acabe de una vez con antiguas e intolerables abusos en los departamentos civiles, única manera de que puedan ser atendidas las atenciones de la Marina con el decoro y en la medida que reclama la seguridad de la patria y los incuestionables derechos ad-

quiridos por cuantos visten el botón de ancia.

## GRAVE, GRAVÍSIMO

No pueae ser

Dice nuestro estimado colega *La Correspondencia de España* en su artículo de fondo de la edición de anoche, que repite en la de esta mañana, lo siguiente: «... y hasta se dice que generales y exministros de Marina, son los que en años anteriores se vienen repartiendo los sobrantes de diferentes capítulos del presupuesto general de Marina, cambiándolo por cualquier mercancía, ha ya ó no falta, pues el caso es no devolver ni una peseta á la Hacienda como si ésta fuese de otra nación.»

Como se vé, la cosa es grave, gravísima, si se tomara lo dicho al pie de la letra, por lo que nosotros creemos que, tal como se dice, no puede ser.

## Al señor general Bosch

Hace unos tres meses que llamamos la atención de la Inspección general de las Comisiones Liquidadoras del Ejército hacia la contradicción existente entre las Reales órdenes expedidas, respecto á los cargos y descuentos verificadas para el reintegro de los pasajes de las familias de los militares que han sido repatriados, y el acuerdo de la citada Inspección, fecha 26 de Abril de 1904, (*Diario Oficial* número 96), referente al mismo asunto.

Después recayó la nueva Real orden de 7 de Agosto último, mandando devolver á los interesados los descuentos hechos que estuvieran depositados en las cajas de los Cuerpos y habilitaciones; pero, á pesar de esto tenemos entendido que la Comisión Liquidadora de la habilitación de expectantes á embarque de Cuba sustenta el criterio de que no puede ó debe incluir en relación de créditos las cantidades que por aquel concepto había cargado á los interesados, mientras la mencionada Inspección general no modifique el repetido acuerdo de 26 de Abril de 1904.

Resulta, pues, que á los generales, jefes y oficiales que tuvieron la suerte de cobrar sus sueldos oportunos en Ultramar, ni se les pone á descuento para reintegrar cantidad alguna por el pasaje de sus familias, ni se les retienen los que se les habrán hecho porque ya se los devolvieron, como es muy justo, puesto que el mencionado pasaje, por ser bien extraordinario y ajeno á la voluntad de los interesados corresponde sea abonada por el Estado, como en todas las expediciones semejantes; mientras que á los más desgraciados que no pudieron cobrar allí como cobraron aquellos, se les carga en sus alcances de Ultramar contra la terminante Real orden de 5 de Diciembre de 1903, que manda que dichos cargos no tengan juego en los ajustes abreviados y contra toda ley de justicia y equidad.

Llamamos, pues, la atención del general Bosch sobre este asunto, á fin de que viendo los perjuicios que se están irrogando á los interesados, pueda darle la inmediata solución que corresponde; pues ya es tiempo de aclarar las dudas á que dió margen el mencionado acuerdo, al que se le dió un alcance que nunca pudo tener, y hoy mucho menos, puesto que ya se devolvieron los descuentos verificadas á los que no habrán traído alcances en sus ajustes de Ultramar, y no hay razón alguna que impida la reclamación y el abono á los interesados del completo de sus créditos, originados de aquella procedencia, para que todo el personal repatriado quede igualado en lo posible, ya que en todo no puede ser, toda vez de que unos cobraron en oro y á los demás se les abona en plata, aunque sin el descuento del 10 por 100 que no equivale al mayor valor de aquella moneda.

Ya que en Ultramar solo cobraron el completo de sus devengos los pertenecientes á los Cuerpos que tenían fondos, y los empleados de las dependencias superiores, cometiéndose la grave falta de no distribuir equitativamente entre todo el personal del Ejército las cantidades que hubiese disponibles en la Hacienda, que no se agrave la situación de los perjudicados, cargándoles unos pasajes que aquellos no abonan.

## La Asociación de la Prensa

Entre los acordes de las más escogidas piezas de música de la banda Municipal de Barcelona, entre cuyas piezas se mezclaron la Marsellesa y la Marcha Real Española, se celebró el banquete con que la Asociación de la Prensa de Madrid obsequió en su residencia, calle de San Marcos, 44, á los periodistas franceses.

Los Sres. Moya y Echegaray ocupaban la presidencia, asistiendo también los ministros Sres. García Prieto y Mellado.

El acto resultó fraternal y hermoso por todo extremo, sobresaliendo el discurso de nuestro querido amigo y compañero el señor Moya, director de *El Liberal*, que con general aplauso preside la Asociación de la Prensa, discurso en el cual ensalzó la unión de Francia y de España, que deben ser pue-

blos hermanos brindando, por último, después de su elocuente y patriótico discurso, por la prosperidad de ambos pueblos.

## DE MARRUECOS

Crónica de la conferencia

Da pena leer los comentarios, las retenciones con que parte de la prensa extranjera alude á Algeciras, como lugar de la próxima conferencia *Sous les canons de Gibraltar*, en el que se leen las siguientes líneas:

«Algeciras es una pequeña ciudad de unos diez mil habitantes, sin grandes recursos, de una temperatura más bien desagradable; no posee más que un solo hotel conveniente, cuya principal razón de ser consiste en que constituye la última etapa sobre el camino de... Gibraltar. Vais á Algeciras para bajar del tren y tomar plaza en el vapor que os conduce, en veintidós minutos, al lado opuesto de la bahía de Gibraltar—como se pasa de un ascensor á otro entre la segunda y la tercera plataforma de la torre Eiffel.»

Los plenipotenciarios que Alemania se ha empeñado molestar, podrán ir, con frecuencia, en excursión al «rok» inglés. En todo caso, es bajo los cañones ingleses, á la sombra de la fortaleza británica intomable, á la vista de las formidables baterías británicas, que la conferencia convocada por Guillermo II deliberará.

Con motivo de la Conferencia veremos de nuevo por estas tierras al hombrecito contrahecho, de viva mirada y entendimiento sutil que es el genuino héroe en toda esta comedia. Sir Arthur Nicholson dió y la parte marroquí del acuerdo franco-ingles del 8 de Abril los toques maestros. Algunos le niegan astucia y hasta inteligencia, despachos de una política que no pudo ser del agrado de todo el mundo. Ello es, sin embargo, que por el convenio de 8 de Abril, Inglaterra obtuvo lo que quiso, á cambio del hueso marroquí y se colocó en mejor postura que nadie.

Los que propusieron que la conferencia se celebrase en Algeciras, con el objeto de procurar á un hotel una bonita operación, buscan ahora el modo de que las reuniones no se electen en el local que servirá de alojamiento á los plenipotenciarios. Han pensado en la Caya Ayuntamiento de aquella ciudad, que habría que habilitar al efecto, lo que representaría un poco gastoso... ¿Por qué no la Plaza de Toros? Con facilidad nos imaginamos la conferencia reunida en el redondel, los tendidos llenos de espectadores, la charanga tocando pasacalles en los intermedios, y el ambigü servido por el distinguido personal del Gran Café de Fornos de Tánger.

Así comprendemos nosotros esa conferencia. Siguiera que sirva de espectáculo. De otro modo no le vemos la punta.

Ahora resulta que el Rosen de la conferencia no es el ilustre arabista del propio nombre. *L'Echo de Paris* nos explica en los siguientes términos la diferencia que existe entre el Rosen famoso y el Rosen nombrado ministro de Alemania en Tánger:

«Hay, en efecto, un ilustre arabista y no M. Rosen. Es ruso y no alemán. Es simplemente el hermano del diplomático que estuvo en Portsmouth en compañía de M. Whitte. Pertenece al Instituto Imperial de San Petersburgo y sus obras forman autoridad en materia de los estudios arábicos.»

«En cuanto á M. Rosen recuerdo haberlo encontrado en el Congreso orientalista de Stockholm, en 1891. Era un joven, recién salido de las universidades. Quiso entablar controversia con un viejo arabista, uno de las lumbreras del Congreso, sobre un texto árabe antiguo. Se hizo notar por una presunción harto germánica. Y como la discusión, que ya nada tenía de científica, corría riesgo de eternizarse, el sábio la terminó de un modo muy espiritual. Se puso á hablar corrientemente en árabe antiguo. M. Rosen quedó confundido, y entre los congresistas, estalló una carcajada general.»

Ignoramos las ilusiones que se forman los diplomáticos designados para charlar en la conferencia. Lo que sabemos es que irán á un fracaso inevitable y seguro.

No hay más que seguir las fases por que ha pasado este asunto desde que se inició para convencerse de que todo se ha llevado á cabo en medio de las divagaciones más inconcebibles, y sin que ninguno de los negociadores supiera lo que llevaba entre manos.

La cuestión marroquí será lo de menos en esta conferencia. El Sultán, una vez más, se burlará de Europa. La diplomacia europea, como en las precedentes conferencias á que ha dado lugar el embrollo mogrebino, pondrá de manifiesto sus bajas rivalidades, su estulticia, sus miradas estrechas. La civilización de Marruecos, los principios de humanidad y de órden son puras mentiras.

Todo lo mas que saldrá de la conferencia será el Banco de Estado, porque en ello in-

tervienen intereses particulares que hay que proteger á todo trance.

Los conferenciarios irán á un fracaso porque jugarán con cartas marcadas, y con tan poca destreza, que su juego está visto ya.

Todas las conferencias sobre Marruecos no han dado hasta ahora sino resultados negativos. La de Algeciras consumará el descrédito de quienes en ella tomen parte y dejara mas envenosado que nunca el problema marroquí.

Esto dice nuestro querido colega *El Africa Españole* de Tánger y nosotros añadimos que la conferencia debió celebrarse en Ceuta, donde pudieran haberse habilitado y amueblado pabellones y respirándose en aquella el aire marroquí.

Tal vez, no faltase algún moro de Anghera que diera lecciones á los congresistas, como ya las recibí de él cierto día en que conversamos largamente de asuntos de Marruecos.

Hay en Europa equivocada idea de lo que son los moros y de la conducta que con ellos debe seguirse, pudiendo asegurar que, si España se hubiera propuesto seguir una política adecuada, no habría nación alguna que tuviese entre ellos más influencia.

Nuestro sería Marruecos de hecho sin que nos costase un hombre ni una peseta.

Abdel.

## COSQUILLAS

Hay se celebrará Consejo de ministros é inútil nos parece desir que existe gran expectación sobre su resu... opus

En la Comisión de setas quedaron ayer aprobadas las de Tortosa y Sabadell, dejándose grave la de Sanitar la Mayor.

Han sido nombrados alcaldes de Chelana y Ros, respectivamente, los Sres. D. Manuel Gálvez de los Ríos y D. Narciso del Valle.

Anoche se siguió hablando con insistencia de la crisis, asegurándose en muchos sentidos que el Sr. Montero Ríos tenía en su poder la dimisión del ministro de Marina y que de ella había dado cuenta á S. M. el Rey en su conferencia de anoche.

No cabe dudar ya de la actitud del Sr. Villanueva; por la crisis es probable que se redunda á la salida de este ministro, y aun aseguran muchos que presuman de bien informado, que el presidente del Consejo convocará al Sr. Villanueva para que continúe desempeñando la cartera.

No nos hacemos eco de las combinaciones de nombres que circulan, pues son infinitas y basadas más bien en el deseo de lo que las forman que en hechos positivos.

Anoche, á las nueve y media, se celebraron vistas públicas de acts en el Congreso. La de Castellón fué impugnada por el candidato derrotado, y no tuvo defensor.

El Sr. Corchero impugnó el acta de Agreda, que fué defendida por el Sr. Duval.

La de Chantada la impugnó el Sr. Pérez Portas, defendiéndola el Sr. Pérez García.

Por último, la de Valdeorras fué impugnada por el Sr. Suarez, y defendida por los señores Magro y Flores.

Las vistas terminaron á las doce y media de la noche.

Hoy reanudarán sus sesiones ambas Cámaras.

Anoche firmó S. M. el Rey el nombramiento de jefe mayor del ministerio de la Gobernación á favor de D. Rafael Comenge.

## Un mensaje

Por iniciativa de la «Tartulia Liberal» del distrito del Hospital, ha sido enviado esta mañana á la Embajada francesa un mensaje de simpatía que los barrios de Lavapiés y Maravillas de Madrid dedican á Mr. Loubet, como digno tributo de admiración y fraternidad.

Entre las firmas que ascriben al mensaje, figuran las de D. Alberto Aguilera, exalcalde de Madrid; teniente alcalde del distrito, D. Ricardo Aguilera, D. A. Peña Fuchs, capitán de la milicia; D. Faustino Nicolás, concejal; D. Manuel Salvador, concejal; D. Tomás Torres, diputado á Cortes; y de los industriales y las del vecindario en masa.

Dicho documento, que es una primorosa obra de arte, está escrito sin pergamino, figurando en la portada una acuarela con tres sirios, figura de mano y mano, cubriendo con una guirnalda de rosas y laureles, el escudo francés, de cuyo trabajo es autor el distinguido arquitecto D. Mauri lo Jalvo.

He aquí el mensaje:

«Señor: Queremos que os llevéis á París, al corazón de Francia, algún recuerdo de Madrid, el corazón de España, más grato que el de los modestos festejos con que os saluda el mundo oficial.

ten oscenas de la trágica epopeya; las casas que habitamos conservan aún rastro de los proyectiles y de la metralla; todavía viv-n quitá alguno de los que presenciaron el memorable día con el relato conmovedor de las proezas en él realizadas, nos adormecieron en sus brazos nuestras madres, nos alientaron nuestros padres, nos dieron ejemplo nuestros maestros, nos incitáron en fin, el santo, el profundo é inextinguible amor á la patria.

Pues bien, señar, nosotros queremos testificar públicamente, ante la faz del mundo; que hemos sabido saber á Francia y á la humanidad entera, que de aquellos días no quedó en España otro recuerdo que el de la admiración tributada al valor inabismable de los ejércitos del genio de la guerra, de Napoleón; que aquella sangre heroicamente vertida sirvió de abono á cien cosechas de rosas y laureles con los cuales sublimemente amorosamente las glorias francesas; que los hijos de aquellos chisperos y aquellas majas abren hoy sus pechos para convizir en abrazo de amor fraternal el que fué de odio, de desamparación, de venganza y de muerte.

Y para hacer constar este nuestro sentimiento de una manera solemne; para que podáis, al regresar á vuestra gloriosa patria, cuna de la ciencia y el arte humano, mostrar al amor que por ellos siente España, os entregamos este mensaje, que firmamos solo los habitantes de los barrios bajos de Madrid.»

## Las instrucciones de Guerra

Recogidas, como ya he dicho, las impresiones del Ministro de Hacienda, procedi á formular con ellas, entresacando de los proyectos de Instrucciones lo que se estimaba peculiar, para ser reglamentado por el ramo de Guerra, formando con todo ello el siguiente proyecto de Instrucción:

Artículo 1.º El reconocimiento y liquidación de las obligaciones á que se contrae la ley de 30 de Julio último procedentes de Ultramar y derivados de la última guerra que produjo la pérdida de las islas de Cuba, Puerto Rico y Filipinas, continuarán practicándose, como hasta aquí, por los organismos encargados de este servicio en los pertenecientes al ramo de guerra.

Art. 2.º La clasificación de las obligaciones ya reconocidas y liquidadas y sólo pendientes en el día del consiguiente pago, y las de las que se reconozcan y liquiden en lo sucesivo, así como la revisión de los expedientes en los casos dudosos corresponden exclusivamente á la Junta creada por el art. 2.º de la referida ley de 30 de Julio último.

Art. 3.º El pago en lo sucesivo, sin excepción, de las obligaciones, después de reconocidas, liquidadas y clasificadas por la Junta, corresponderá á la dirección general de la Deuda y Clases Pasivas en la forma expresada en los artículos 23, 24, 25, 26 y 27 de la Instrucción dictada por Hacienda del 13 del corriente mes.

Art. 4.º Para el más acertado cumplimiento del cometido que la ley de 30 de Julio y su Instrucción de 13 del actual, confiere á la Junta clasificadora; los organismos liquidadores remitirán directamente (cuando les sean reclamados), cuantos documentos, datos y antecedentes les demande el procedimiento que igualmente seguirá la Inspección General de las Comisiones Liquidadoras del Ejército con los expedientes de haberes y sueldos personales que obraran en su poder á disposición de la referida.

Tanto esta Inspección, como los dichos organismos, prestarán eficaz auxilio á la Junta para que pueda resolver con la mayor garantía de acierto, en directa relación con ella, en todo aquello que por su naturaleza ó importancia del asunto no exija previo acuerdo ministerial.

Art. 5.º Los organismos liquidadores por conducto de la Inspección de las Comisiones Liquidadoras del Ejército remitirán desde luego á la Secretaría de la Junta relaciones duplicadas de los créditos que tengan reconocidos ó liquidados en unión de los expedientes personales en ellas comprendidos, sin sus triplicatas, acompañándose con ellos la instancia primitiva ó en oficio de reclamación; la liquidación, ajuste ó documento de reconocimiento de la obligación; el comprobante del crédito (abonar, cargarme, libramiento, etc.), que previamente recogerán de sus tenedores; y los documentos que justifiquen el legítimo derecho al percibo si se trata de persona distinta al primitivo causante del mismo.

Art. 6.º La Inspección de las Comisiones Liquidadoras del Ejército después de examinarlas concienzudamente las relaciones y los expedientes de su razón, remitirá todo directamente á la Secretaría de la Junta Clasificadora, exigiendo acuse de recibo, reservando sólo, siempre á su disposición, los expedientes correspondientes á créditos personales de los clasificados como preferentes en el primer grupo de la ley, para el caso en que aquélla estime necesario ó conveniente llamar á sí alguno.

Art. 7.º Para facilitar el trabajo de clasificación de la Junta, los organismos liquidadores formularán sus relaciones atendiendo á los dos grupos en que la Ley divide las obligaciones, ó sea:

1.º Una relación ajustada al formulario número 1, en la que se comprendan por orden riguroso de antigüedad en la reclamación, todos los créditos en los que los perceptores sean los propios interesados ó sus herederos legítimos, y procedan de sueldos, haberes, pagos de marcha ó de prisioneros, pasajes de individuos y clases de tropa, oficiales, jefes y generales. Otra relación (formulario número 2) de crédito.

MR. LOUBET EN MADRID

El día de ayer Cacería en la Casa de Campo

Conforme anunciamos, á las nueve de la mañana salieron de Palacio las personas que habían de tomar parte en la cacería organizada en la Casa de Campo.

LOS TOROS El aspecto de la plaza

En honor á la verdad, el aspecto que en cuanto al decorado presentaba la plaza, no ofrecía nada de particular.

Primer toro

Berrendo en castaño y de muchos kilos. De primeras clava Macedo un rejón en todo lo alto, saliendo apurado de la suerte.

Segundo

Perlito, negro bravo; resulta voluntarioso, pero sin codicia ni poder; aguantó cuatro puyas sin producir bajas.

atiza un volapie que hace polvo al bicho. Ovación y regalo.

Tercero

Castaño, negro, con mucha voluntad, y no poco poder, aguantó cinco picotazos, manteniendo un caballo.

El Colegio Francés

Colocación de la primera piedra. Desde la calle de Claudio Coello se dirigió la comitiva á la del Marqués de la Ensenada, donde, como es sabido, ha de construirse el nuevo Colegio Francés.

Marcha del presidente

Regreso á Palacio

Salida del Alcázar. Gran entusiasmo

En la estación

En la Plaza

Recepción en la embajada francesa

La despedida

El cortejo desfiló nuevamente por la calle de Alcalá

Recepción en la embajada francesa

La despedida

El cortejo desfiló nuevamente por la calle de Alcalá

Recepción en la embajada francesa

La despedida

El cortejo desfiló nuevamente por la calle de Alcalá

Recepción en la embajada francesa

La despedida

El cortejo desfiló nuevamente por la calle de Alcalá

Recepción en la embajada francesa

La despedida

Palacio la embajada de Francia Mr. Loubet, á quien acompañaban en el carruaje Mr. Rouvier y el general Espinosa de los Monteros.

En esta visita acompañaban al presidente, Mr. Rouvier y el general Espinosa de los Monteros.

A la puerta del Hospital fueron recibidos por Mr. Cambon y el personal de la embajada y el director del establecimiento.

El presidente recorrió las diversas salas y dependencias del Hospital, elogian las condiciones de higiene y aseo de la benéfico institución.

Al despedirse, Mr. Loubet dejó el director del establecimiento un sobre con un importante donativo.

La visita al Hospital.

En esta visita acompañaban al presidente, Mr. Rouvier y el general Espinosa de los Monteros.

A la puerta del Hospital fueron recibidos por Mr. Cambon y el personal de la embajada y el director del establecimiento.

El presidente recorrió las diversas salas y dependencias del Hospital, elogian las condiciones de higiene y aseo de la benéfico institución.

Al despedirse, Mr. Loubet dejó el director del establecimiento un sobre con un importante donativo.

La visita al Hospital.

En esta visita acompañaban al presidente, Mr. Rouvier y el general Espinosa de los Monteros.

A la puerta del Hospital fueron recibidos por Mr. Cambon y el personal de la embajada y el director del establecimiento.

El presidente recorrió las diversas salas y dependencias del Hospital, elogian las condiciones de higiene y aseo de la benéfico institución.

Al despedirse, Mr. Loubet dejó el director del establecimiento un sobre con un importante donativo.

La visita al Hospital.

En esta visita acompañaban al presidente, Mr. Rouvier y el general Espinosa de los Monteros.

A la puerta del Hospital fueron recibidos por Mr. Cambon y el personal de la embajada y el director del establecimiento.

El presidente recorrió las diversas salas y dependencias del Hospital, elogian las condiciones de higiene y aseo de la benéfico institución.

Al despedirse, Mr. Loubet dejó el director del establecimiento un sobre con un importante donativo.

La visita al Hospital.

En esta visita acompañaban al presidente, Mr. Rouvier y el general Espinosa de los Monteros.

A la puerta del Hospital fueron recibidos por Mr. Cambon y el personal de la embajada y el director del establecimiento.

El presidente recorrió las diversas salas y dependencias del Hospital, elogian las condiciones de higiene y aseo de la benéfico institución.

Al despedirse, Mr. Loubet dejó el director del establecimiento un sobre con un importante donativo.

La visita al Hospital.

En esta visita acompañaban al presidente, Mr. Rouvier y el general Espinosa de los Monteros.

A la puerta del Hospital fueron recibidos por Mr. Cambon y el personal de la embajada y el director del establecimiento.

El presidente recorrió las diversas salas y dependencias del Hospital, elogian las condiciones de higiene y aseo de la benéfico institución.

habiendo recibido ovaciones imponentes en el trayecto, especialmente desde la Presidencia á la Puerta del Sol, en que fué de pie en el coche contestando á los aplausos de la muchedumbre.

Un banquete. Ayer tarde se verificó en el salón de Sesiones de la Cámara de Comercio, del edificio de la Bolsa, el banquete con que el Comité de fiestas hispano francesas ha obsequiado á los comerciantes de la vecina República venidos á Madrid para presenciar los festejos en honor de Loubet.

Politica extranjera

Alemania é Inglaterra.—Ataques á un ministro.—Los liberales ingleses.—Actitud de Lord Rosebery. Contra el rey Eduardo.

Algunos periódicos extranjeros, poco conformes con que se amortiguara las polémicas entre ingleses y alemanes, comienzan un artículo publicado por la La Nueva Prensa de Viena, diario muy afecto al canciller de Bulo.

Los políticos y los periódicos de Londres han conocido la maniobra. Atacando á Lansdowne y presentando al partido liberal británico como favorable á una mejora de relaciones con el Imperio de Guillermo II, sirve Alemania sus intereses; pero los ingleses son precavidos, y por eso han recibido con desdén los ataques críticos de La Nueva Prensa, de Viena, no haciéndose cargo de ellos ni los periódicos liberales ni los conservadores, por estimar, además, que aquel periódico procede por instrucciones de Berlín.

Un periódico alemán, titulado Neue Gesellschaftliche Correspondenz, ha publicado un artículo insultante para la persona del rey de Inglaterra, titulado «El verdadero culpable», en el que la acusa violentamente de haber sido el instigador de la política de provocación que estuvo á punto de hacer estallar una guerra contra Alemania.

La Gaceta del Norte, que concede gran importancia al rumor propalado por aquel periódico respecto al cambio de embajador en Washington, apenas tiene cuatro palabras para el insulto ataque al rey de Inglaterra, limitándose á decir que están desprovistos de todo contacto los ataques inauditos dirigidos contra un soberano extranjero.

Cosas de fuera

El Echo de Paris asegura que poco después de haber dimitido Mr. Delcassé, el ministro inglés Lansdowne informó oficialmente al embajador de Alemania en Londres, que si Alemania atacaba á Francia todas las fuerzas británicas acudirían á defenderla.

Mr. Witte ha acordado promulgar inmediatamente leyes sobre la libertad de prensa y de reunión.

El Valiente se ha constituido, por su propia iniciativa y autoridad, gobernador de la parte de la Bahía de los Angharas que le pertenece, capturando y fuelando á los asesinos del ex-gobernador de Sidi-Said y su hijo.

Noticias chinosas anuncian que el Sultán ha aceptado el programa de la conferencia internacional, como asimismo el punto de reunión que ha sido escogido, es decir, Algeiras.

Sin embargo, á pesar de la aceptación del Maghzen, existe el temor de que este levante obstáculos para contrariar ó impedir tenga dicha conferencia un feliz resultado.

El Sultán ha entregado á la legación de Francia en Fez, antes de que saliera, la aceptación, por escrito, de Algeiras como punto

de reunión de la conferencia internacional. La fecha de dicha reunión todavía no ha sido acordada.

Una nota publicada por la Agencia Havas dice que el ministro de Negocios extranjeros ha recibido de Mr. Saint René-Taillandier un telegrama confirmando la noticia de haberse adherido el Sultán al programa de la proyectada conferencia internacional y haber aceptado esa el punto de reunión Algeciras.

### Rusia

La situación se agrava de hora en hora a consecuencia de la huelga de los ferroviarios, que causa una perturbación general.

Patrullas circulan por las calles.

Los viajeros acompañan en las estaciones y dentro de los vagones, siéndoles facilitada comida por la Administración de los ferrocarriles.

Todas las comunicaciones ferroviarias con San Petersburgo han quedado interrumpidas.

Las fábricas de Pontilof, Kolpino y Alexandrovsky se hallan en huelga.

La situación se hace cada vez peor; la población está presa de gran inquietud. Los porteros han recibido orden de cerrar las puertas al anochecer por temor al saqueo.

Con motivo de haber quedado interrumpido el servicio en la línea férrea de Petersburgo a Peterhoff, los miembros que celebraron un Consejo en el palacio y bajo la presidencia del emperador han regresado por mar a San Petersburgo, donde se reunirán nuevamente para acordar qué medidas haya oportunidad en tomar.

La flota rusa del Mar Negro ha zarpado del puerto de Sebastopol, en dirección a la costa de Anatolia.

Dicha escuadra tiene orden de hacer una demostración naval con motivo de las complicaciones macedónicas.

El periódico *Evening Standard* ha recibido un despacho, fechado en Odessa, anunciando que circula el rumor de que la marinería del acorazado *Catherine* ha intentado sublevarse, así como también la guarnición de la fortaleza.

Añade el telegrama que se han operado 400 detenciones.

El zar ha acordado renunciar a los ministros bajo la presidencia de Wite, con objeto de adorar medidas referentes a las huelgas de los ferrocarriles.

Comunican de Koursk que los establecimientos del Estado y Administraciones privadas, cediendo a las peticiones de los obreros huelguistas, han cesado el trabajo.

### Italia

El nuevo embajador cerca del Quirinal, señor duque de Arosas, ha llegado ayer a Roma.

### Los Diarios Oficiales

No hemos dado el extracto del de ayer ni el de hoy, porque no contienen resolución alguna para nuestros amigos.

### EL SUCESO DE ANOCHECER

## Un muerto y un herido grave

En una taberna de la calle de Méndez Alvaro, núm. 12, ocurrió anoche un sangriento suceso.

A eso de las diez entraron en el establecimiento dos sujetos llamados Gabriel Robles (a) *Churrero*, habitante en la misma calle, núm. 16, de veintidós años, y Constantino Marino, el *Nincho*, de veintinueve años, que vivía también en aquella calle, en el número 24, acompañados de otro cuatro individuos llamados Agustín Ramos, Luis clano Morán, Leoncio López y Manuel Lagos.

Los seis son obreros de una fábrica de asfalto de la calle de Méndez Alvaro.

Estuvieron bebiendo vino, entablandose entre ellos una disputa algo violenta.

Sallaron los sujetos a la calle, y al poco rato se presentó en la taberna Gabriel Robles, cayendo al suelo herido en sangre.

Una de las mujeres que sirven en el establecimiento avisó al guardia núm. 588, que condujo al herido a la Casa de Socorro.

Al poco tiempo de llegar Robles al beneficio establecimiento, falleció sin poder pronunciar una palabra. Los médicos le apreciaron una herida de arma blanca en un muslo.

El Constantino Marino fue encontrado herido también en la calle de General Lacy; el guardia número 492, que vivió por varios vecinos, lo llevó a la Casa de Socorro, donde le operaron cinco

co heridas: una en un labio, otra en una ceja, otra en una oreja, otra en la cabeza y otra en la ingle, ésta última muy grave.

Después de hacerse la primera cura, Marino fué llevado al Hospital de la Princesa.

Las cuatro mujeres que se hallaban en la taberna cuando ocurrió el suceso, declararon lo que dejamos dicho, sin añadir ningún detalle.

Fueron conducidas al Juzgado de guardia, donde a las tres de la mañana comensaron a prestar declaración.

Todas las sospechas recayeron desde un principio en los sujetos que acompañaban a los dos heridos. Dicho sujetos no son encontrados hasta esta madrugada en que el inspector Castellanos y el agente Quintanilla los detuvieron en la calle de Méndez Alvaro, donde las cuatro habitan.

Conducidos a la delegación, negaron toda participación en el suceso, diciendo que nada sabían.

A la hora de cerrar esta edición serán llevados al Juzgado de guardia los cuatro individuos.

## CONCURSO AEROSTÁTICO AUTOMOVILISTA,

organizado en honor de M. Loubet por "La Correspondencia de España."

Hoy a las once ha tenido lugar la fiesta, ayer suspendida, por el gran temporal de aire que reinaba, la cual ha resultado lucidísima.

A las seis de la mañana comensaron los preparativos para inflar los nueve globos que a las doce, se elevaban majestuosamente entre las aclamaciones del numeroso público, que dentro y fuera del Parque Aerostático, presenciaba la fiesta.

Las calles, los balcones, y hasta los tejados, se hallaban repletos de personas que prorrumpan en vivas y aplausos, cada vez que un globo se elevaba.

Los globos salieron en el orden siguiente:

- 1.º Aero Club número 2, tripulado por Duro y Guisasaola.
- 2.º Alfonso XIII, id. Kindelan y Rugama.
- 3.º Urano, id. Maldonado y Linares.
- 4.º Marte, id. Rodríguez y G. Salamanca.
- 5.º Avión, id. teniente Jiménez Millas.
- 6.º Elfe, id. conde de Vaulx y Paul Tissandier.
- 7.º Vencejo, id. teniente Castilla y el señor Claver.
- 8.º Fugilif, id. Mr. Cartón.
- 9.º Alcotán, id. teniente Fernández Muro y S. Arias.

Además salió de la plaza de la Armería otro llamado Júpiter y que lo tripulaban, el capitán Gordejuela y el Sr. Magdalena y del campamento de Carabanchel Mercurio con los tenientes Pintos y Cabillos.

Los globos subieron a gran altura siendo lindísimo el aspecto que presentaba el espacio, poblado de ellos.

El Elfe, subió rápidamente, más luego comenzó a descender, sin que por lastro que arrojaron, consiguieron elevarlo, y a la hora que escribimos estas líneas aún no sabe si habrá caído pero es probable que esté en las cercanías de Madrid. Los demás han seguido la dirección del aire, bien marcado al S. O.

Damos nuestra más cordial enhorabuena a nuestro querido colega, *La Correspondencia* por el éxito con que se ha llevado a cabo, la fiesta que en honor del ilustre presidente Mr. Loubet, ha organizado.

## EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE ARTES DE LA MUJER

Con ocasión de la Exposición Nacional y Colonial se celebrará en Marsella, en 1906, una Exposición Internacional de Artes de la Mujer, patrocinada por altas personalidades oficiales y de la Prensa Internacional.

Todo cuanto se refiera a la mujer: labores, tapicerías, modas, encajes, bordados, trajes, artes, letras, etc., será aceptado y dividido en clases.

Los comerciantes, industriales y fabricantes que deseen exponer, deberán dirigirse a Monsieur le secrétaire general, rue Noailles, 16, a Marsella.

Las escuelas profesionales de niñas, así como los establecimientos de beneficencia de mujeres ó niñas, serán admitidas a exponer gratuitamente sus trabajos.

El Comité de la Exposición Internacional de Artes de la Mujer presidido por el gran poeta D. Federico Mistral, tiene el honor de informar al público que el Gobierno francés por resolución de 6 de Septiembre ha concedido a los expositores la franquicia de Aduana; por consiguiente, todos los expositores podrán enviar sus productos directamente a la Exposición sin que sean reconocidos en la frontera y sin pagar de derecho alguno.

Para más informes dirigirse al secretario general, rue Noailles, núm. 16, Marsella.

## NOTICIAS

La Sociedad de obreros constructores de carruajes celebrará junta general ordinaria mañana, a las ocho y media de la noche, en la calle de Halarosa, 24.

El día 2 de Noviembre próximo se abrirá el pago de la mensualidad corriente a las clases activas, pasivas, claro y religiosas en clausura que perciben sus haberes y asignaciones en esta corte, en la provincial del reino y tesorería de la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas.

Esta tarde a las tres se verificó en el ministerio de Fomento la apertura de la Exposición y Congreso Nacional de fotógrafos.

El ministro, señor conde de Romanones, asistió al acto.

Las sesiones del Congreso se verificarán, hasta el día 29, en el domicilio oficial de la Cámara de Comercio.

Forman la Comisión organizadora los señores Alvahó, Company, Fernández (D. Dionisio), Jiménez (D. Francisco), Oca Durán, L. Elguera, Franzen, Beislant y Mouton.

## LA BANDA DE BARCELONA

## Concierto en el Ayuntamiento

La banda municipal de Barcelona dió ayer su anunciado concierto en el Ayuntamiento.

Los amplios salones de la primera Casa Consistorial hallábanse concurridísimos, predominando el bello sexo, que ostentó una lujosa representación.

A las cinco y media comensó el concierto, tocando la banda la *Marsellesa* y la *Marcha Real*, siendo acogidas con grandes aplausos ambas composiciones.

Después, con gran afinación y maestría, los concertistas ejecutaron el siguiente programa:

Primera parte: *Gavotte ballet*, Saint-Saens.—Allegro de la *sinfonía herética*, Beethoven.

Segunda parte: *La Walkyria*, gran fantasía, Wagner.—*Marcha húngara de La damnation de Faust*, Berlioz.

Todos los músicos, y en particular el director de la banda, D. Celestino Sadural, fueron muy aplaudidos.

Al terminar el concierto los concurrentes fueron obsequiados con un *lunch*.

La fiesta resultó muy agradable, a lo cual contribuyó en gran parte el alcalde, Sr. Vincenti, que con su acostumbrada amabilidad hizo los honores de la casa.

## Sucesos

Ayer, en la Puerta del Sol, junto a La Mallorquina, sufrió un accidente una mujer que presentaba el paso de la comitiva regia.

En uno de los portales inmediatos fué auxiliada.

### Otro atropello.

Al descender del tranvía núm. 182, en la plaza de Alonso Martínez y el portero de la Caja del Ayuntamiento, ha sido atropellado, causándole heridas graves en un pie.

En la Casa de Socorro del distrito se le asistió, calificando de grave su estado.

### Accidente del trabajo.

Trabajando ayer en el Campo del Moro el jardiner del Real Casa Felipe Puebla Rodríguez tuvo la desgracia de fracturarse el hombro izquierdo siendo curado en la Casa de Socorro y trasladado después a su domicilio.

### Atropellado por un tranvía.

Al tomarse el tranvía en el apedregado de Carabanchel Alto anteayer varias personas que regresaban de la revista militar, se produjo alguna confusión, por pretender montar todas a la vez en el vehículo cuando aún se hallaba en marcha.

Varios individuos se cayeron al suelo, produciéndose ligeras contusiones y un comandante de Infantería de Marina fué alcanzado por las ruedas de la jardinería, resultando con graves contusiones en una pierna.

Trasladado al Hospital Militar de Carabanchel, hubo necesidad de amputarle la pierna.

### Hurtos.

A petición de José Rodríguez Limón, ex astro, fué ayer detenida en la plaza del Angel una mujer llamada Pilar Rodríguez López, por sospechar que le había sustraído 500 pesetas.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado.

También el pintor D. José Francés denunció a Francisco González López como autor de la sustracción de un alfiler de corbata de su propiedad.

El detenido pasó al Juzgado de guardia.

—Sigue la noche. En la plaza de las Salas, entre Angul Pedrache, Domingo García Lestre y

otro sujeto que se dio a la fuga, le hurtaron el reloj a doña Agustina Salvatierra.

## Juegos peligrosos.

Encendiendo unos papeles la niña Felisa Rodrigo en su domicilio General Lacy, 12, tuvo la desgracia de quemarse varias quemaduras que calificaron de graves los médicos de la Casa del Socorro del distrito del Hospital, donde le hicieron la primera cura.

## Información económica

### Las obligaciones del Tesoro

El pedido de ayer fué de 357.000 pesetas. Lo negociado asciende a 184.259.000 pesetas, y faltan por suscribir 15.741.000.

El día 26 se cerrará la suscripción para volver a abrirse el 2 de Noviembre hasta completar los 200 millones por que fué dispuesta.

### Recaudación y pagos

Según los datos provisionales de la Intervención general, los ingresos y pagos verificados por todos conceptos en los nueve primeros meses del año, ofrece el resultado siguiente en el quinquenio. Las cifras expresan millones de pesetas:

Años	Ingresos	Pagos
1901	734,57	596,26
1902	726,23	613,34
1903	744,29	600,21
1904	755,60	621,55
1905	749,17	637,98

Aunque la recaudación del año actual sólo es inferior en poco menos de seis millones a la del año anterior, es de advertir que la obtenida por Aduanas, excede en 22 millones a la de 1904, y que, en cambio, se hallan en baja de importancia territorial, utilidades, consumo, transportes y tabacos.

Las retenciones del servicio militar han disminuido de 14,51 a 8,52 millones, hecho perfectamente explicable por el plazo señalado y por la crisis que atravesamos.

### El monumento a don Alfonso XII

El arquitecto Sr. Grases ha organizado una Exposición de las obras de escultura, terminadas y en bozeto, que han de figurar en el monumento al Rey Alfonso XII, con motivo de la estadia de Mr. Loubet en Madrid.

Al efecto, dice un periódico, se han repartido numerosas invitaciones.

Los trabajos del monumento, como es sabido, están muy adelantados.

Las obras reunidas son las siguientes:

«Esta es escultura de D. Alfonso XII (bozeto a la tercera parte de tamaño), por Mariano Ballester.—«Grupos escultóricos»: «La Libertad», por Antonio Marín; «La Marina», por Mateo Lauria; «El Ejército», por José Monserat; «La Patria», por Folgueras; «El Progreso», por Trillas; «La Paz», por Blas; «Las Ciencias», por Fuxá; «La Agricultura», por Alcoero; «Sirenas», destinadas a los pedestales de la escalinata del estanco, por Alsina, Pares, Coll y Atoche; «Amas», para los remates de las dos cúpulas en los pilares extremos de la columnata, junto al estanco, modeladas por Bellver; «Glorias», destinadas a las cúpulas de las pilares de entrada a la plataforma general, por Vancell; «Grupos alegóricos», por Company, Arnau, Bofill y Escudé; los modelos decorativos, así como el zócalo de la estatua de Alfonso XII, cúpulas y puerta de entrada a la cripta, ejecutados por Estany, y los leones heráldicos, de Arapeit Vallmitjana.

### Ingresos y pagos de Hacienda

La Intervención general de Hacienda acaba de publicar los datos de los ingresos y pagos del Tesoro público durante los nueve primeros meses de este año, referidos a los ingresos líquidos obtenidos por valores de las contribuciones, rentas e impuestos, con inclusión de los realizados por resultas de ejercicios cerrados, y a los pagos líquidos verificados por cuenta del presupuesto en ejercicio y por resultas de los definitivamente cerrados.

Los ingresos obtenidos, sin incluir los recargos municipales, ascendieron a 744.738.183,54 pesetas, es decir, 6,45 millones menos de 1904, y los pagos, excluyendo también los recargos municipales, suaron 69.889.860,02 pesetas, cantidad que arroja una diferencia en menos de 23,66 millones que en igual período anterior.

## Correspondencia particular

B. R.—Palma de Mallorca.—Recibida liquidación, conforme, si se publica.

P. L.—Barcelona.—Abonada suscripción en Diciembre.

## ESPECTACULOS

### Comedia

Hoy viernes 3.º de moda (turno impar) se representará la hermosa comedia en cuatro actos *El adversario*.

Mañana sábado primera representación en esta temporada del drama en cuatro actos *El místico*, estrenado con éxito extraordinario el año anterior.

El domingo por la tarde se verificará la última representación de *El adversario*.

### Lara

El próximo domingo por la tarde se pondrán en escena las plaudidas comedias *El amor que pasa* (dos actos) y *El oso muerto*.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

### El Lléxico de Cervantes

Comprendiendo la utilidad que a nuestros suscriptores puede reportar el *Lléxico de Cervantes* que acaba de imprimir el conocido escritor D. José Manuel Benedicto, hemos adquirido un buen número de ejemplares con el fin de que nuestros abonados que conceptúan el libro útil puedan pedirlo a esta administración que les será servido franco de porte.

Es el mencionado libro del Sr. Benedicto una recopilación de todas las voces y giros que contiene el *Quijote* del inmortal Cervantes; y creemos que esto basta para recomendarlo eficazmente.

Es labor meritoria, puesto que se allana el camino a los lectores del principio de los ingenios y merece aplausos por ser una de las pocas obras que contribuyen a la cultura general tan decadente en estos últimos tiempos.

Contiene también un prólogo de Joaquín Dicenta.—Su precio es una peseta.

## TUPINAMBA

Tostadero de café

Aroma concentrado con real privilegio

PREMIADOS EN CUANTAS EXPOSICIONES HA CONCURRIDO

Central en Barcelona. Sucursal en Habana.

En Madrid, Espoz y Mina, 11

## Funciones para hoy

ESPAÑOL.—A las 9.—(Primer viernes de moda).—El médico de su hora.—El flozazo.

COMEDIA.—A las 9.—(Primer viernes de moda).—El adversario.

FRANCESA.—A las 9.—La presidenta del Supremo.—Tristes amores.

LARA.—A las 8 y 1/2.—Francfort.—El baile de cabecera.—El señor cura (dos actos).

PRIO.—A las 9.—La niña del organillo.

APOLO.—A las 8 1/2.—La reina de la Dolores. Certamen nacional.—El día de «La Africana».—El perro chico.

ZARZUELA.—A las 8 1/2.—Gigantes y cabezudos.—El házar de la guardia.—Idelcos.—El angel caído.

ESLAVA.—A las 8 y 1/2.—Los camarones.—Congreso feminista.—La peseta enferma.—Biblioteca popular.

COMICO.—A las 8 y 1/2.—El organista de Mostoles.—Las granadinas.—Enseñanza libre. El arte de ser bonita.

MARTIN.—A las 8 1/2.—Las piedras preciosas.—Música de retró.—Marina (sección doble).

REGREO ARGUELLES.—(Feria).—Funciones diarias tarde y noche.—Fetines, cinematógrafo, tiro al blanco, coque, gimnasio, carrusel, etc.

TEATRO DE LA INFANCIA (Sagrada, 22 y 24). Todos los domingos y días festivos, bonitas funciones y bailes, por la pareja Los Sevillanos, desde las cuatro de la tarde.—De actualidad: Otro Don Juan Tenorio.

PALACIO DE PROYECCIONES (Fuencarral, 125).—Todos los días de seis a doce.—Siempre las mayores novedades en cuadros.

NOVEDADES.—A las 8 y 1/2, 9 y 1/2, 10 y 1/2 y 11 y 1/2.—Gran Compañía de Variedades, en la que figuran las más notables artistas lírico coreográficas y el aplaudido orfeón Eco de Madrid.

EL NACIONAL, Campomanes, 4.

## EL INGENIOSO HIDALGO 1252

donde tomados los puestos, paranzas y veredas, y repartida la gente por diferentes puestos, se comensó la caza con grande estruendo, grita y vocería, de manera que unos a otros no podían oírse, así por el ladro de los perros, como por el son de las bocinas.

Apósela la duquesa, y con un gudo venabio en las manos se puso en un puesto por donde ella sabía que solían venir algunos jabalíes.

Apósense asimismo el duque, y don Quijote, y pusieronse a sus lados. Sancho se puso detrás de todos sin apoarse del rucio; a quien no osaba desamparar por que no le sucediese algún desmán; y apenas habían sentado el pie y puesto en ala con otros muchos criados suyos, cuando acosado de los perros y seguido de los cazadores vieron que hacia ellos venía un desmesurado jabalí, crujendo dientes y colmillos, y arrojando espuma por la boca, y en viéndole, abrazando su escudo y puesta mano a su espada, se adelantó a recibirle don Quijote: lo mismo hizo el duque con su venabio; pero a todos se adelantara la duquesa si el duque no se lo estorbaba.

Solo Sancho, en viendo al valiente animal, desamparó al rucio, y dió a correr cuanto pudo, y procurando subirse sobre una alta encina, no fué posible; antes,

## 1253 DON QUIJOTE DE LA MANCHA

estando ya a la mitad della asido de una rama, pugnando subir a la cima, fué tan corto de ventura y tan desgraciado, que se desgarró la rama, y, al venir al suelo, y viéndose así, y que el sayo verde se le rasgaba, y pareciéndole que si aquel fiero animal allí llegaba le podía alcanzar, comensó a dar tantos gritos y a pedir socorro con tanto ahinco, que todos los que le oían y no le veían, creyendo que estaba entre los dientes de alguna fera.

Finalmente, el comilludo jabalí quedó atravesado de las cuchillas de muchos venabios que le pusieron al diante; y volviendo la cabeza don Quijote a los gritos de Sancho, que ya por ellos le había conocido, vio pendiente de la encina y la cabeza abajo, y el rucio junto a él, que no le desamparó en su calamidad; y dice Cide Hamete que pocas veces vio Sancha Panza sin ver al rucio, ni al rucio sin ver a Sancho; tal era la amistad y buena fe que entre los dos se guardaban.

Llegó don Quijote y descolgó a Sancho, el cual, viéndose libre y en el suelo, miró lo desgarrado del sayo de monte, y pesóle en el alma, que pensó que tenía en el vestido un mayrazgo.

En esto atravesaron al jabalí poderosos sobre una acemila, y cubriéndole con matas de romero y con ramas de mirto

## 1256 EL INGENIOSO HIDALGO

para los gobernadores; en lo que yo pienso entretenerme es en jugar al triunfo envidado las pascuas, y a los bolos, los domingos y fiestas, que esas cazas ni cazos no dicen con mi condición ni hacen con mi conciencia.

Plega a Dios, Sancho, que así sea, porque del dicho al hecho hay un gran trecho.

Haya lo que hubiere, replicó Sancho, que al buen pagador no le duelen prendas; y más vale al que Dios ayuda, que al que mucho madruga; tripas llevan pies, que no pies a tripas, quiero decir, que si Dios me ayuda, y yo hago lo que debo con buena intención, sin duda que beberé mejor que un gerifalte; no si no póngame el dedo en la boca, y verán si apríeto ó no.

Maldito seas de Dios y de todos sus sanros, Sancho maldito, dijo don Quijote; y cuando será el día, como otras muchas veces he dicho, donde yo te vea hablar sin refranes una razón corriente y concertada?

Vuestros grandezas dejen a este tono señores míos, que les molerá las almas, no sólo puestas entre dos, sino entre dos mil refranes, traidor tan a sazón y tan a tiempo cuanto le dá Dios a él la salud, ó a mí si los quería escuchar.

## 1249 DON QUIJOTE DE LA MANCHA

bierno, y allá le podrá regalar como quisiera, y aún jubilarle del trabajo.

No piense vuesa merced, señora duquesa, que ha dicho mucho, dijo Sancho; que yo he visto ir más de dos asnos a los gobiernos, y que llevase yo el mío no sería cosa nueva.

Las razones de Sancho renovaron en la duquesa la risa y el contento y enviándole a reposar, ella fué a dar cuenta al duque de lo que con él había pasado, y entre los dos dieron traza y orden de hacer una burla a don Quijote, que fuese famosa y viniese bien con el estilo caballeresco, en el cual le hicieron muchas, tan propias y discretas, que son las mejores aventuras que en esta grande historia se contienen.

